

Table of Contents

Preface	V
List of Abbreviations	XXVII
Chapter 1: Introduction: Enigmas of the Sermon on the Mount and Ways to Solve Them	1
1.1 Parables in the Sermon on the Mount	3
1.1.1 A Neglected Feature in New Testament Scholarship	5
1.1.2 Parables in Recent Research	8
1.1.2.1 Categories and Their Relation to Jewish משלים and Hellenistic Rhetoric	8
1.1.2.1.1 The So-Called Marburg School and Its Critics	10
1.1.2.2 Jülicher and the Recent Discussion on Metaphors/Metaphorical Language	13
1.1.2.2.1 Tropes and Other Figures of Speech in the More Basic Rhetorical Argumentation	14
1.1.2.3 The Parables as Argumentation and the <i>Tertium Comparationis</i>	16
1.1.2.3.1 The Path between One-Point Approach and Multiple Meaning	17
1.1.2.3.2 Two Types of Allegorical Interpretation	18
1.1.2.4 The Parable and the Frame	19
1.1.2.5 Sociological Approaches	20
1.1.3 Parables Compared with Other Forms of Sayings in the Sermon on the Mount	21
1.1.3.1 Focus on Aphorisms, Wisdom Exhortations (“Mahnworte”) and Larger Units	21
1.2 Rhetoric in the Sermon on the Mount	23
1.2.1 Genre of the Sermon on the Mount	26
1.2.2 The Composition of the Sermon on the Mount	28
1.2.2.1 Composition according to Jewish-Christian Patterns	29
1.2.2.2 Composition according to Themes, Key-Texts and Literary Skills	29

1.2.2.3 Symmetric and Chiasmic Structure of the Composition.....	31
1.2.3 The Sermon on the Mount as Rhetorical Composition and as Deliberative Speech	32
1.2.3.1 Rhetoric and the Audience	34
1.3 Parables and the Sources of the Sermon on the Mount	35
1.3.1 An “Inaugural Discourse” as Pre-Text?.....	36
1.3.1.1 Parables and the Content of the Inaugural Speech in Q: Mark and the Gospel of Thomas as Comparison	37
1.3.2 Reconstruction Possible?.....	39
1.3.3 Open Questions and Criteria for the Evaluation	41
1.4 Parables and the Question of Wisdom versus Eschatology	42

Chapter 2: Rhetoric and Metaphorical Language

in the Exordium.....	45
2.1 Rhetoric in the Exordium	45
2.1.1 The Function and Meaning of the μακάριος-Sentences	46
2.2 Rhetoric in Matthew’s Additions.....	49
2.2.1 The Three (Four) Additions in the Protasis	50
2.2.1.1 Matt 5,8: “Clean in Heart” (οἱ καθαροὶ τῆ καρδίᾳ)	50
2.2.1.2 Matt 5,6: “Hungry and Thirsty for Righteousness”	51
2.2.1.3 Matt 5,3: “Poor in the Spirit” (οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι).....	52
2.2.1.3.1 Matthew Has Corrupted the Original Meaning	52
2.2.1.3.2 Matthew Gives the Right Interpretation.....	52
2.2.1.3.3 Matthew Makes the Meaning More Metaphorically Open.....	53
2.2.1.3.4 The Meaning of “Poor”	53
2.2.1.3.5 The Meaning of Spirit and the Use of the Dative	54
2.2.1.3.6 Traditions behind the Expression.....	56
2.2.2 The Three (Five) Additions in the Apodosis	57
2.2.2.1 Matt 5,5: “The Meek Shall Inherit the Earth” (κληρονομήσουσιν τὴν γῆν)	58
2.2.2.2 Matt 5,9: “The Peacemakers Shall Be Called Sons of God” (υἱοὶ θεοῦ κληθήσονται)	59
2.2.2.3 Matt 5,8: “The Pure in Heart Shall See God” (τὸν θεὸν ὄψονται).....	59
2.2.2.4 Concluding Remarks	60
2.3 Rhetoric of Matt 5,11–12: Application or Part of the <i>Propositio</i> ?.....	60
2.4 Argumentation and the Topos of “Reward” in Judaism and in the Sermon on the Mount.....	63
2.5 Rhetoric and Metaphorical Language.....	66

Chapter 3: The <i>Propositio</i> Matt 5,12–20 (5,12.13–16.17–20)....	67
3.1 Extent of the <i>Propositio</i> and Possible Titles	67
3.1.1 Genre and Outline of Matt 5,12–20.....	69
3.1.1.1 Collection of Metaphorical Sayings	70
3.1.1.2 An Old Testament Model for the <i>Propositio</i> (Exod 19; Deut 28)	70
3.1.1.3 Structured Wisdom Sayings	70
3.1.1.4 Matt 5,12–20 as <i>Transitus</i> and <i>Propositio</i>	71
3.1.1.5 The Rhetorical Outline of Matt 5,13–16	72
3.1.2 The Composition of Matt 5,12–20 and Source Criticism.....	72
3.1.2.1 Matt 5,13–16 and Source Criticism.....	73
3.1.2.2 Matt 5,17–20.....	74
3.1.2.3 The Paradigms “Tradition plus Redaction” versus “Open Theory – Rhetorical Effort”	75
3.2 The Parable Matt 5,13 (the Metaphor of ‘Salt’)	76
3.2.1 Genre and Rhetorical Form	76
3.2.1.1 Possible to Find a Pre-Text?	77
3.2.2 Explanations through Other Source-Theories or from Q	80
3.2.3 Socio-Historical Remarks: Salt as Reality and as Metaphor.....	80
3.2.3.1 Salt – a Powerful Phenomenon.....	80
3.2.3.2 Salt Has Multiple Functions	82
3.2.3.3 Salt as a Metaphor	83
3.2.3.3.1 Salt as a Necessity, a Symbol for Something Fundamental ...	83
3.2.3.3.2 Salt as Religious Symbol.....	84
3.2.3.3.3 Attributes of Salt as a Metaphor.....	85
3.2.3.3.4 Salt as a Symbol for Friendship	86
3.2.3.3.5 Salt as a Disaster and Symbol for Judgement.....	87
3.2.4 Interpretation of Matt 5,13 as Parable.....	87
3.2.4.1 Perspective.....	87
3.2.4.2 People as Salt	88
3.2.4.2.1 The Emphatic ὑμεῖς	88
3.2.4.2.2 ἐστε – Indicative or Imperative?	89
3.2.4.2.3 The Meaning of τὸ ἅλας.....	89
3.2.4.2.4 τὸ ἅλας τῆς γῆς: What on Earth Is Meant by “γῆ”?.....	90
3.2.4.3 A Foolish Thing: Salt or Not Salt, That Is the Question.....	91
3.2.4.3.1 Become Stupid (μωρανθῆ)	93
3.2.4.3.2 ἐν τίνι ἀλισθήσεται	94
3.2.4.4 Terrible Consequence: “Except to Be Thrown Out and Trampled by Men”	95
3.2.4.4.1 “It Is No Longer Good for Anything” (εἰς οὐδὲν ἰσχύει ἔτι)....	95
3.2.4.4.2 εἰ μὴ βληθὲν ἐξω.....	96
3.2.4.4.3 “Trampled by Men” (καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων).....	96

3.2.5 Ambiguous Metaphor and a Clear Narrative	97
3.2.6 The Basic Meaning: Application and Keys to Its Understanding	98
3.3 The Metaphor of Light, Matt 5,14	100
3.3.1 Traditions and Motif-Historical Remarks	101
3.3.1.1 Jewish Parallels	101
3.3.1.2 Light as Metaphor	102
3.3.2 Interpretation	103
3.3.2.1 The Repetition: You Are (ὕμεις ἐστε)	103
3.3.2.2 The Light (τὸ φῶς)	103
3.3.2.3 Of the World (τοῦ κόσμου)	104
3.3.3 Conclusion	105
3.4 The Metaphor of the “City on the Mount” (Matt 5,14)	105
3.4.1 Metaphorical Use of the Motif	107
3.4.2 Interpretation	108
3.4.2.1 οὐ δύναται κρυβῆναι πόλις ἐπάνω ὄρους κειμένη	109
3.4.3 Conclusion	110
3.5 The Parable of Light and Its Effects (Matt 5,15)	111
3.5.1 Headings and Four Types of Interpretation	111
3.5.2 Genre, Structure and Rhetoric	112
3.5.2.1 Possible to Find a Pre-Text?	113
3.5.2.2 Is Matthew or Luke Closest to Q?	115
3.5.3 Interpretation as Parable:	
Metaphor, Social Reality and Perspective	116
3.5.3.1 Lamp and Light as Metaphors	116
3.5.3.2 Lamp and Lamp-Stand in Their Socio-Historical Setting	117
3.5.3.3 The House and Socio-Economic Reality	118
3.5.3.4 The Stupid versus the Right Action and the Beam of the Light ..	119
3.5.3.5 Possible “ <i>Tertium Comparationis</i> ” and the Perspective of the Narrative	119
3.6 Matt 5,13–16 in the Framework of the <i>Propositio</i> – Concluding Remarks	120
3.6.1 Litotes and Pleonasm in Matt 5,17–20	123
3.6.1.1 The Litotes in Matt 5,19 (ἐλάχιστος)	124
3.6.1.2 The Pleonasm in Matt 5,20 (περισσεύειν ... πλεῖον)	125
3.6.1.2.1 Qualitative (Theological, Eschatological) Meaning: A New Law?	126
3.6.1.2.2 Quantitative(-Ethical) Meaning: A New Understanding of the Law?	126
3.6.1.2.3 Finding the Railings: An Intentional Approach of a Hyperbolic Statement?	127
3.6.1.3 Hyperbolic and Paradoxical Statements as Keys to Matt 5,19–20	130
3.6.2 The Rhetoric of Matt 5,17–20	131

Chapter 4: Rhetoric, Parables and Examples in Matt 5,21–48	132
4.1 Theses and Antitheses	132
4.1.1 Core and Additions:	
Additions as Parables/Metaphorical Language	132
4.1.2 Titles for Matt 5,21–48: Are There Alternatives to “Antitheses”? ..	133
4.1.3 Rhetorical Form and Meaning of “Theses” and “Antitheses”	134
4.1.4 The Form and Content of the Theses	135
4.1.4.1 ἤκούσατε ὅτι Used Five Times	135
4.1.4.2 The Phrase ἐπέβη Used in All Six Cases	136
4.1.4.3 The τοῖς ἀρχαίοις (Used Twice)	136
4.1.4.4 The Formula and the Content (Quotations and Additions)	137
4.1.4.5 Tentative Conclusions on the “Theses”	138
4.1.5 The Form and Content of the So-Called Antitheses (<i>Correctio</i>)	139
4.1.5.1. The Form and Content of the Corrections	141
4.1.6 The Elaboration of the Inaugural Speech in Matt 5,21(38)–48 and Luke 6,27–38	143
4.1.7 The Character and Outline of Luke 6,27–36 – the Heart of the Sermon on the Plain	145
4.1.8 The Character and Outline of Matt 5,38–48 – a Part of the <i>Argumentatio</i> in the Sermon on the Mount	146
4.2 Hyperbolic Statement on Retaliation (Matt 5,21–22)	149
4.2.1 Rhetoric and Interpretation of Thesis and Antithesis	149
4.2.2 The Thesis	150
4.2.3 The Antithesis: A Unique Saying	151
4.2.3.1 πᾶς ὁ ὀργιζόμενος (εἰκῆ) τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ	151
4.2.3.2 Guilty of Calling Names (εἶπη τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ῥακά ... εἶπη· μωρέ)	155
4.2.3.3 The Verdict (ἐνοχος ἔσται τῇ κρίσει ... συνεδρίῳ ... γέενναν): Climax or Anticlimax?	158
4.2.4 Metaphorical Value and the Character of the Antithesis	159
4.3 The Parable on Forgiveness, Matt 5,23–24	162
4.3.1 Titles	163
4.3.2 Rhetorical Analysis and Possible Pre-Text	164
4.3.2.1 Genre	164
4.3.2.2 Outline and Style	165
4.3.2.3 A Pre-Text?	166
4.3.3 Historical Interpretation	168
4.3.3.1 Lack of Information and Filling the Gap	169
4.3.3.2 The Offering, δῶρόν σου, as Sacrifice	170
4.3.3.3 The Procedure (προσφέρης τὸ δῶρόν σου ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον)	171

4.3.3.4 Offerings with Complications: Is an Interruption Possible or Impossible?	173
4.3.3.5 The Broken Relationship (ἔχει τι κατὰ σοῦ): An Unsolved Case and Possible Solutions.....	173
4.3.3.6 The Total Change in Attitude (ὑπαγε πρῶτον διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου).....	174
4.3.3.7 Resuming the Offering (τότε ἔλθὼν πρόσφερε τὸ δῶρόν σου)...	175
4.3.4 Theological Interpretation of Matt 5,23ff as Parable.....	176
4.3.4.1 The Right Offering: Cult Criticism in Matt 5,23ff?.....	177
4.3.4.2 Does the Parable Illustrate the Theme of Reconciliation?	178
4.3.4.3 The Right Attitude	178
4.3.4.4 Perspective, Point of View (the “You” and the “Brother”)	179
4.3.4.5 Intended Language and a Constructed Parable	180
4.4 The Parable on Reconciling the Adversary (Matt 5,25–26).....	181
4.4.1 Title and Tendencies in Scholarship	181
4.4.2 Rhetorical Analysis	183
4.4.2.1 Genre.....	183
4.4.2.2 Outline and Style	184
4.4.3 Q as Source? Does Matthew or Luke Have a More Original Text?	184
4.4.3.1 The Different Context in Matthew and Luke	185
4.4.3.2 The Application	186
4.4.3.3 The Narrative	186
4.4.4 Historical Interpretation of the Imagery.....	188
4.4.4.1 The Case and Procedure	189
4.4.4.2 Verdict (εἰς φυλακὴν βληθήσῃ) and Payback (ἀποδοῖς τὸν ἔσχατον κοδράντην)	190
4.4.5 Theological Interpretation: A Single or Many <i>Tertia Comparationis</i>	192
4.4.5.1 The Features Time and Decision-Making in Matt 5,25–26.....	192
4.4.5.2 Goodwill (εὐνοῶν) as Key Word: A New Start?	192
4.4.5.3 Yielding of One’s Claim and Seeking Reconciliation	194
4.4.5.4 ὁ ἀντίδικος as <i>Tertium Comparationis</i> : Is ἀντίδικος God and Not the Adversary?	195
4.4.5.5 Is Precautionary Measure and Clever Foresight the Point?	195
4.4.5.6 Time and Timing and “Morality of Expediency”	196
4.4.5.7 To Be Judged and Judgement as the <i>Tertium Comparationis</i>	196
4.4.5.8 An Alternative Approach.....	197
4.4.6 Construction of the Parable.....	198
4.4.6.1 Perspectives (Point of View) and Application	199
4.4.6.2 Between Metaphors and Allegory: Intended Language.....	199
4.4.7 Matt 5,21–26 – Decomposed and as a Composition	200

4.5 Parable on Self-Control and True Wholeness (Matt 5,29–30).....	201
4.5.1 Context, Titles and Tendencies in the History of Interpretation	202
4.5.2 Rhetorical Analysis	203
4.5.2.1 Outline.....	203
4.5.2.2. Rhetorical Tools.....	205
4.5.3 Why Is the Tradition Quoted Twice?.....	206
4.5.4 Socio-Historical Remarks on the Hyperbole of Destroying Eye and Hand	208
4.5.4.1 Right Eye and Right Hand.....	208
4.5.4.2 The Notion σκανδαλίζει σε.....	209
4.5.4.3 Dramatic Actions Must Be Taken: Mutilation?	209
4.5.5 Theological Application and the Interpretation as Parable.....	210
4.5.5.1 It Is Better for You (συμφέρει γάρ σοι).....	210
4.5.5.2 Socio- and Motif-Historical Remarks on the “Whole Body”-Concept.....	211
4.5.5.3 The Final Disaster: To Be Thrown into Hell.....	212
4.5.5.4 <i>Tertium Comparationis</i> ?.....	212
4.5.5.5 The Perspective (Point of View) and Intended Language and Not Allegories	213
4.5.5.6 The Parable as Part of the Antithesis.....	214
4.6 Matt 5,34–36.37: Return Truthfully Loyalty to God.....	215
4.6.1 Titles	216
4.6.2 Genre and Outline.....	217
4.6.2.1 The Incongruence between Thesis and Antithesis	217
4.6.2.2 The Casuistic Addition	218
4.6.2.3 The Paradox Matt 5,34–36 (Three Possible Objects and a Fourth)	222
4.6.2.4 The Paradox Matt 5,36b (to Make Black White – and Not Vice Versa)	223
4.6.2.5 The Paradox Matt 5,37: Alternative to or Rejection of Oaths?....	224
4.6.2.6 What Is Evil-Doing or Who is Doing Evil?	227
4.6.2.7 The Metaphorical Sayings as Part of the Antithesis	228
4.6.2.8 To Give Back an Oath to the Lord Is the Issue	229
4.7 Metaphorical Language in Matt 5,38–42	230
4.7.1 Titles and Types of Interpretation	232
4.7.2 Genre and Rhetorical Outline.....	234
4.7.2.1 Rhetoric.....	235
4.7.3 The Enigma of the Thesis and Antithesis	236
4.7.3.1 The Thesis	236
4.7.3.2 The Antithesis	238
4.7.3.2.1 What Does μή ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ Mean?	238
4.7.3.2.2 The Term ἀνθίστημι	239
4.7.3.2.3 The Logic in Matt 5,38ff and the Old Testament	241

4.7.4 Matt 5,38–42: Examples/Hyperbole in a Rhetorical Context.....	241
4.7.4.1 The Relation between μη ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ and the Examples.....	242
4.7.4.2 Climax or Anticlimax in the Examples: How Arbitrary or Precise Are the Examples?.....	242
4.7.4.3 Perspective (Point of View).....	242
4.7.4.4 Matt 5,39: First Example: Personal Insult or Legal Case?	243
4.7.4.4.1 The Violent Action.....	243
4.7.4.4.2 The Surprising Reaction.....	244
4.7.4.4.3 Possible and Probable Implication.....	245
4.7.4.5 Matt 5,40: Is the Second Example from a Legal Case?	245
4.7.4.5.1 The Imagery: Legal Case or Robbery? Clothing and Confusion.....	246
4.7.4.5.2 Generosity and Not Halakhic Decision: ἄφες αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον	248
4.7.4.6 Matt 5,41: A Third Example about Actions in an Occupied Country.....	248
4.7.4.6.1 The Provocation.....	249
4.7.4.6.2 The Surprising Reaction, ὑπάγε μετ' αὐτοῦ δύο.....	249
4.7.4.7 Matt 5,42: Fourth/Fifth Example on Giving and Receiving (Benefactor Institution)	250
4.7.4.7.1 The Imagery in Light of Jewish Texts and the Benefactor Institution	251
4.7.4.7.2 The Two Imperatives (δόξ – μη ἀποστραφῆς): Ethical and Theological Sayings.....	253
4.7.5 The Character and Message of the Fifth Antithesis.....	254
4.7.5.1 The Thesis: The Logic of <i>Lex Talionis</i> and the Theme of Retaliation.....	255
4.7.5.2 The Antithesis: The Logic of Evil and the Theme of Renunciation.....	255
4.7.5.3 Examples as Metaphorical Language.....	257
4.7.5.3.1 The First Three Examples: Innocent, Patient Suffering or Royal Generosity	257
4.7.5.3.2 The Last Examples: The Logic of Generosity	259
4.7.5.3.3 Honour and Shame in the Two Groups of Examples	261
4.7.5.4 The Metaphorical Sayings as Part of the Antithesis	261
4.7.5.5 Limitations of the Text: What the Text Does Not Say	263
4.7.5.6 Preparing for a Virtue Ethics.....	264
4.8 Maxim and Example on Generosity (Matt 5,43–47).....	265
4.8.1 Title and Models of Interpretation	266
4.8.2 Inconsistency between Thesis and Antithesis.....	268
4.8.2.1 Is the Strange Thesis a Quotation from the Old Testament?	268
4.8.2.2 Matt 5,43 as a General Topic.....	271

4.8.2.3 The Antithesis and the Additions	272
4.8.3 Rhetorical Tools	275
4.8.4 Maxim about God's Sun and Rain (Matt 5,45).....	277
4.8.4.1 God's Sun and Rain	277
4.8.4.2 God's Sons and His Universal Agenda	278
4.8.5 Example: Greeting Pagans and Publicans (Matt 5,46–47)	279
4.8.5.1 To Give Greetings as Metaphor	279
4.8.5.2 Stereotypes as Comparison (οὐχὶ καὶ οἱ τελῶνανοῦχι καὶ οἱ ἔθνηκοί).....	280
4.8.5.3 The "More-Than" Principle (τίνα μισθὸν ἔχετε; and τί περισσὸν ποιεῖτε;)	282
4.8.5.4. The Message of the Last Antithesis.....	283
4.9 The Six Antitheses in Rhetorical Perspective and Their Theological Impact.....	284
4.9.1 The Form and Content of Theses and Antitheses	284
4.9.2 The Theses as Topoi.....	286
4.9.3 The Antithesis in Hellenistic Rhetorical Context: Topoi and Status (νομικαὶ στάσεις)	287
4.9.4 The Antitheses as an Ethical Discourse or Commandments	288

Chapter 5: Rhetoric and Metaphorical Language in Matt 6,1–18 (*Argumentatio* II)

5.1 The Rhetoric of Matt 6,1–18 (on True Reward).....	291
5.1.1 Headings	292
5.1.2 Context and Setting	293
5.1.3 The Genre: Ethical Issues or Halakhic Decisions?	294
5.1.4 Outline – an Antithetical Structure	295
5.1.5 Point of View and <i>Tertium Comparationis</i>	297
5.1.6 Rhetorical Opponents in Matt 6,1–18 Compared with Other Parts of the Sermon on the Mount	300
5.1.7 Are οἱ ὑποκριταὶ Rhetorical Figures or Real Historical Persons?....	301
5.1.8 The ὡπερ οἱ ἔθνηκοί and Its Rhetorical Function	303
5.2 The Hyperbolic and Paradoxical Statements	304
5.2.1 When the Trumpet Sounds: Matt 6,2 as Hyperbolic Statement?	304
5.2.2 Left and Right Hand: A Paradoxical Statement (Matt 6,3)	306
5.2.3 Outdoor Prayer-Meetings: Matt 6,5 as Hyperbolic Statement	307
5.2.4 Matt 6,6 as Hyperbolic and Paradoxical Statement.....	308
5.2.5 Invisible? A Hyperbolic and Paradoxical Statement in Matt 6,16 ...	310
5.2.6 "Wash Your Face, Put Oil on Your Head" – a Paradoxical Statement?.....	311
5.3 Matt 6,1–18 and Its Rhetorical Context.....	313

Chapter 6: Parables in Matt 6,19–34 (<i>Argumentatio</i> III)	315
6.1 Titles and Genre	315
6.2 The Rhetoric of Matt 6,19–7,12	316
6.2.1 Argumentation and Outline	317
6.3 Parables and Metaphors in Matt 6,19–24	321
6.3.1 Parable on Gathering True Values (Matt 6,19–21)	322
6.3.1.1 Titles and Tendencies in Scholarship	322
6.3.1.2 Rhetoric and Source Criticism	324
6.3.1.2.1 Genre, Outline and Rhetorical Features	324
6.3.1.2.2 Sequence, Audience, Content and Wording of the Maxim in the Sermon on the Mount and in Luke	325
6.3.1.3 Interpretation of the Parable	327
6.3.1.3.1 <i>Tertium Comparationis</i> and Point of View	327
6.3.1.3.2 Motif History of a Conventional Metaphor	328
6.3.1.3.3 The Threats	330
6.3.1.3.4 Heavenly Treasures and the Rabbinic Conception of Reward	332
6.3.1.3.5 Heart and Treasure: Internal Treasure?	334
6.3.1.3.6 Honour and Pride	335
6.3.1.4 Conclusion	336
6.3.2 Parable on True Enlightening (Matt 6,22–23)	337
6.3.2.1 Titles and Tendencies in Recent Research	337
6.3.2.2 Context and Audience in the Sermon on the Mount, Luke and the <i>Gospel of Thomas</i>	340
6.3.2.3 Does the Text in the Sermon on the Mount Have an Aramaic Background?	343
6.3.2.4 Genre, Outline, Rhetorical Tools – and the Perspective	344
6.3.2.5 The Rhetorical Style	346
6.3.2.6 Perspective and Source/Target Domain	347
6.3.2.7 The Interpretation of Matt 6,22–23 as Parable	348
6.3.2.7.1 Matt 6,22a – a Definition and a Parable	348
6.3.2.7.2 “Intromission” or “Extramission” and the Hellenistic Context	349
6.3.2.7.3 The Theme of Enlightening of the Body and the Jewish Context	350
6.3.2.7.4 Matt 6,22b–23b: Imagery of a Good Eye or a Bad Eye	351
6.3.2.7.5 The Disputed Term <i>ἀπλοῦς</i>	352
6.3.2.7.6 The Evil Eye (<i>ὄφθαλμὸς πονηρός</i>) as a Term and Concept	354
6.3.2.7.7 Body Language Once More (<i>ὄλον τὸ σῶμα σου φωτεινὸν/σκοτεινὸν ἔσται</i>)	355

6.3.2.7.8 Matt 6,23c/d: Possible Outcome (εἰ οὖν τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν)	356
6.3.2.7.9 What Does the Light in You (ἐν σοί) Mean? An Application?.....	356
6.3.2.7.10 The Final Warning: “How Great Is That Darkness!” (τὸ σκότος πόσον).....	357
6.3.2.7.11 Conclusion of the Interpretation as Parable.....	358
6.3.2.8 Intended Language and Extended Meaning.....	360
6.3.2.9 Matt 6,22–23 as Part of Matt 6,19–24.....	360
6.3.3 The Parable on True Stewardship (Matt 6,24).....	361
6.3.3.1 Possible Titles	362
6.3.3.2 Rhetorical Analysis of Matt 6,24 and Its Context.....	362
6.3.3.2.1 Source-Critical Remarks	362
6.3.3.2.2 Genre and Outline.....	364
6.3.3.3 Interpretation of Matt 6,24 as Parable	365
6.3.3.3.1 Matt 6,24a: First Step: the Impossibility of Having Two Masters	365
6.3.3.3.2 Socio-Historical Comments to the Imagery (Patron/Client, Slave and Two or More Masters).....	366
6.3.3.3.3 Matt 6,24b/c: Either-Or (Hate or Love/Despise or Be Devoted).....	367
6.3.3.3.4 Honour and Shame and the Topic of Friend and Foe	368
6.3.3.3.5 Matt 6,24d: God or Mammon	369
6.3.3.3.6 Conclusion of the Interpretation as Parable	370
6.3.3.4 Eschatological Message or Theological Ethics in Matt 6,19–24.....	372
6.3.3.5 The Extended Meaning of Matt 6,24.....	373
6.4 Parables in the Diatribe on Anxiety (Matt 6,25–34)	373
6.4.1 Possible Titles.....	375
6.4.2 Context, Source Criticism and the Textual Question	376
6.4.2.1 A Common Text behind the Sermon on the Mount and Luke 12,22ff?.....	377
6.4.2.2 The Text/Two Parables in Other Early Sources.....	379
6.4.2.3 The Textual Tradition.....	381
6.4.2.4 Decomposition of the Text Is Possible, but Is It Necessary?.....	383
6.4.3 Rhetorical Analysis	384
6.4.3.1 Genre.....	384
6.4.3.2 Rhetorical Outline.....	385
6.4.3.3 Rhetorical Figures.....	387
6.4.3.4 Point of View/Perspective	388
6.4.4 The Socio-Historical and Philosophical Setting	389
6.4.4.1 The Phenomenon of Worrying and the Key word μεριμνᾶν	391

6.4.5 Maxim on Soul/Body versus Food/Clothes (Matt 6,25).....	394
6.4.5.1. Body Language as Metaphorical Language	395
6.4.6 Two Examples Illustrating a Maxim (Matt 6,26.28ff).....	396
6.4.6.1 Comparison between the Two Parables (on Birds and Plants) ...	396
6.4.6.2 The Interpretation of the Parables as Parables	397
6.4.7.3 Parable on Birds in the Sky (Matt 6,26).....	398
6.4.7.3.1 Motif History	398
6.4.7.3.2 Birds (and Other Animals) as Examples	399
6.4.7.3.3 God's Providence for the Birds (and Other Creatures).....	399
6.4.7.3.4 "Look at the Birds of the Air", ἐμβλέψατε	400
6.4.7.3.5 The Story: They Do Not Sow or Reap or Store away in Barns.....	401
6.4.7.3.6 Conclusion	401
6.4.7.4 Parable on the Plants of the Fields (Matt 6,28–30).....	402
6.4.7.4.1 Lilies or Grass of the Field?	402
6.4.7.4.2 The Growing Potential (καταμάθετε ... πῶς αὐξάνουσιν) ...	403
6.4.7.4.3 The Lack of Work (οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν)	403
6.4.7.4.4 Their Beauty: More than Solomon.....	404
6.4.7.4.5 The Sad Destiny and Intended Language	405
6.4.7.4.6 The Double Theological Argumentation	406
6.4.7.4.7 Conclusion	407
6.4.7.5 Paradoxical Statement on Length (Matt 6,27)	407
6.4.7.5.1 Literary Form.....	408
6.4.7.5.2 ἡλικία – ἓνα πῆχυον.....	409
6.4.7.5.3 <i>Tertium Comparationis</i> and Conclusions	411
6.5 The Parables in Matt 6,25–34 and Their Meaning	412
6.5.1 Eschatological Treatise or Wisdom Reflections	412
6.5.2 The Function of the Imperatives	414
6.5.3 The Function of the Parables: Otherwise No Comparison	414
6.5.4 The Levels of Argumentation from a Theological Perspective.....	416
6.5.5 Kierkegaard on the Function of the Parables	417
Chapter 7: Parables on Reciprocity in Matt 7,1–12 (<i>Argumentatio</i> IV).....	418
7.1 The Rhetoric of Matt 7,1–12.....	418
7.1.1 A Bridge between 6,19–34 and 7,1ff?	419
7.1.2 Rhetorical Outline in Matt 7,1–12	420
7.2 Maxim on Measuring (Matt 7,2, in the Context of 7,1–5)	423
7.2.1 Titles and Scholarly Approaches	423
7.2.2 Socio-Historical Remarks and Glimpses of the Motif History.....	425
7.2.3 Rhetorical Analysis: Genre, Style and Point of View	427

7.2.4 Theological Interpretation.....	429
7.2.4.1 What Does κρίνειν Mean?.....	430
7.2.4.2 Judging and Measuring: A New Way of Thinking, Not a New Apodictic Law.....	431
7.3 Parable on Hypocritical Stringiness/Parsimony (Matt 7,3–5).....	433
7.3.1 Title.....	433
7.3.2 A Peculiar Tradition History.....	433
7.3.3 Glimpses of the Motif History.....	435
7.3.3.1 The Imagery and Metaphors: Speck and Log, or Something Else?.....	436
7.3.4 Rhetorical and Theological Interpretation.....	437
7.3.4.1 Genre and Outline.....	437
7.3.4.2 The Construction of the Parable: Perspective and <i>Tertium Comparationis</i>	438
7.3.4.3 Metaphors, Hyperboles and Point of View.....	439
7.3.4.4 You Hypocrite, ὑποκριτά!.....	440
7.3.4.5 The Imperatives (ἐκβαλε πρῶτον ... τότε διαβλέψεις).....	440
7.3.4.6 Extended Meaning of Judging and Measuring.....	441
7.4 Examples of Ridiculous Wasteful Behaviour (Matt 7,6).....	442
7.4.1 A Crucial Question: What Is the Context?.....	442
7.4.2 Titles and Tendencies in Scholarship.....	444
7.4.3 The Origin of the Saying.....	445
7.4.4 Rhetorical and Theological Interpretation of the Parable.....	447
7.4.4.1 Genre.....	447
7.4.4.2 The Metaphors in the Graeco-Roman World: Socio-Historical Remarks.....	448
7.4.4.3 Was Matt 7,6 Standard Polemic and a Proverbial Saying?.....	450
7.4.4.4 Four Types of Interpretation of Matt 7,6.....	451
7.4.4.4.1 The Allegorical Reading: Matt 7,6 as a Cultic Rule in Light of the Holiness Code.....	451
7.4.4.4.2 Aramaic Language as the Key to Matt 7,6.....	454
7.4.4.4.3 One Feature/Aspect in the Imagery as Key to the Interpretation.....	455
7.4.4.4.4 Perspective, Socio-Historical Approach and a Comprehensive View.....	456
7.4.5 Matt 7,6 in a Broader Thematic Context of Matt 7,6–11/12.....	458
7.4.5.1 Giving, Benefactors and Three Kinds of Reciprocity in Matt 7,6–11.....	459
7.4.5.2 Benefactors and the Theme of “Giving and Receiving”.....	460
7.4.5.3 Benefactor and the Three Types of Reciprocity: Marcel Mauss and Matt 7,6–12.....	462
7.4.5.4 Reciprocity and Generosity: Symmetric and Asymmetric Relations in Matt 7,1–12.....	463

7.5 Matt 7,7–8 – a Hyperbole or a Saying on Prayer (Like Luke 11)?	464
7.5.1 Titles and Theme of Matt 7,7–11	464
7.5.2 Metaphorical Meaning?.....	466
7.5.3 Knocking and Opening – Seeking and Finding	467
7.5.4 Asking/Praying and Receiving.....	468
7.6 Parable on Giving (Matt 7,9–11)	469
7.6.1 Title and Tendencies in Scholarship	469
7.6.2 Ways of Interpretation.....	470
7.6.3 Context of the Parable and the Meaning of ἦ	472
7.6.4 Source Criticism and Socio-Historical Remarks	472
7.6.4.1 Is Matthew or Luke Closer to Q?	473
7.6.4.1.1 The Frame and the Audience (Matt 7,9a and Luke 11,11a) ...	473
7.6.4.1.2 The Parable (Matt 7,9b–10 and Luke 11,11b–12).....	474
7.6.4.1.3 The Application (Matt 7,11 and Luke 11,13).....	474
7.6.4.2 Socio-Historical Remarks on the Narration	476
7.6.5 Interpretation as Parable.....	477
7.6.5.1 Genre.....	477
7.6.5.2 Outline and Rhetorical Forms	478
7.6.5.3 The Construction of the Parable:	
Perspective, Point of View and Intended Language	479
7.6.5.4 Interpretation of the Narrative (Matt 7,9b–10).....	480
7.6.5.4.1 For Bread a Stone and for Fish a Snake?.....	480
7.6.5.4.2 Interpretation of the Simple and	
Extended Application (Matt 7,11)	481
7.6.5.4.3 “If You Then, Being Evil ...”	
(εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὄντες).....	481
7.6.5.4.4 Good Gifts (δόματα ἀγαθὰ)	483
7.6.5.4.5 From the First to the Second Application (πόσῳ μᾶλλον)....	483
7.6.5.4.6 Your Heavenly Father (ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς)....	484
7.6.5.4.7 Give Good Things to Those Who Ask Him	
(δώσει δόματα ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν).....	485
7.6.5.5 Conclusion	486
7.7 Matt 7,1–12 as a Unit and the Role of the Golden Rule	
within 7,1–12.....	486
7.7.1 The Golden Rule as a General Statement	
and within the Context of 7,1–12.....	487
7.7.2 The Significance of the Many Parallels	
and the Positive Form of the Parable	489

Chapter 8: Parables as <i>Peroratio</i> (Matt 7,13–27)	492
8.1 Titles.....	492
8.2 Rhetoric and Source Criticism in the <i>Peroratio</i>	493
8.2.1 Source-Critical Remarks: Can We Reconstruct the Original Order and Content?	495
8.3 The Metaphors of “Gates” and Way/Crossroad (Matt 7,13–14).....	498
8.3.1 Title and Tendencies in Scholarship	499
8.3.2 Textual Tradition and Source Criticism.....	499
8.3.3 Socio-Historical Remarks on the Metaphors of “Gate” and “Way”	501
8.3.3.1 Socio- and Motif-Historical Remarks on “Gate”	501
8.3.3.2 The Gate as Metaphor.....	502
8.3.3.3 Socio- and Motif-Historical Remarks on “Way”	503
8.3.4 The Rhetoric and the Interpretation as Parable.....	506
8.3.4.1 Genre: Wisdom Saying or Allegory	506
8.3.4.2 Form, Outline, Rhetorical Style.....	507
8.3.4.3 Theological Interpretation	507
8.3.4.3.1 The Imperative εισέλθατε (διὰ τῆς στενῆς πύλης).....	507
8.3.4.3.2 Characteristics of Gates and Ways.....	508
8.3.4.3.3 The End of the Road: ἀπάγουσα εἰς τὴν ἀπώλειαν ... εἰς τὴν ζωὴν.....	509
8.3.4.3.4 To Enter through and to Find: οἱ εἰσερχόμενοι δι’ αὐτῆς ... οἱ εὗρισκοντες αὐτήν.....	510
8.3.4.3.5 Many or Few: πολλοί – ὀλίγοι.....	510
8.3.4.3.6 Conclusions: <i>Tertium Comparationis</i> , Perspective, Intended and Implicit Meaning.....	512
8.3.4.3.7 Intended and Implicit Meaning in Matt 7,13–14	512
8.4 Parable on Self-Deception and Seducing Others (Matt 7,15)	513
8.4.1 Titles	514
8.4.2 The Parable as Allegory: Possible Identification of the False Prophets	515
8.4.3 The Parable Character and Its Interpretation	517
8.4.3.1 The Warning and Prophets in Matthew.....	517
8.4.3.2 The Hyperbolic and Paradoxical Image	519
8.4.3.2.1 Sheep Are the Opposite of Wolves	521
8.4.3.3 Conclusion	522
8.5 Metaphors of “Tree and Fruit” (Matt 7,16–20).....	522
8.5.1 Titles and Types of Interpretation	523
8.5.2 Rhetorical Criticism and Source-Critical Remarks	524
8.5.2.1 Literary Context.....	524
8.5.2.2 Outline and Rhetorical Tools.....	524
8.5.2.3 Can the Oldest Tradition Be Found?.....	525

8.5.2.4	The Order and Wording.....	526
8.5.2.5	The Imagery as Such (Impossibility Saying)	527
8.5.2.6	Frame and Goal.....	527
8.5.2.7	Matthew's Addition and the Possible Original Source.....	528
8.5.3	Interpretation as Parable.....	529
8.5.3.1	Perspective.....	529
8.5.3.2	Fruit: Glimpses of the History of the Motif	530
8.5.3.3	Conventional Metaphors and <i>Tertium Comparationis</i>	532
8.5.3.4	The Thesis: Knowledge/Recognition as Goal.....	533
8.5.3.5	The Imagery and Impossibilities as Premise.....	533
8.5.3.6	Tree and Fruit.....	534
8.5.3.7	Why Thorns, Thistles, Vine and Figs?.....	535
8.5.3.8	First Application: Necessary Effect. Good Fruit and Deeds as Fruit on a Tree	536
8.5.3.9	Second Application: The Dimension of Hidden Existence and Judgement	538
8.5.3.10	Conclusion.....	538
8.6	Parable on the Last Judgement (Matt 7,22–23).....	539
8.6.1	Titles and Tendencies in Scholarly Interpretation	539
8.6.2	Preparing for the Interpretation	541
8.6.2.1	Context and Source-Critical Observations	541
8.6.2.2	The Saying in Matt 7,21	541
8.6.2.3	The Parable: Has Matthew or Luke the Most Original Text?.....	541
8.6.3	Genre, Outline, Perspective.....	543
8.6.3.1	Genre	543
8.6.3.2	Outline, Rhetoric, Perspective (Point of View).....	544
8.6.4	Interpretation as Parable.....	545
8.6.4.1	The Scene ("Many Will Say to Me", πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ)	545
8.6.4.2	The Apologies: "Lord, Lord" (κύριε κύριε) and "In Your Name" (τῷ ὀνόματι)	546
8.6.4.3	The Mighty Acts	547
8.6.4.4	Refutations: "Then I Will Tell Them Plainly" (τότε ὁμολογήσω αὐτοῖς).....	547
8.6.4.5	What Does ἀνομία Mean? Who Are οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν?.....	548
8.6.4.6	The Motif of Deeds instead of (Too Many) Words	549
8.7	A House on a Rock Endures: The Parable Matt 7,24–27.....	550
8.7.1	Titles and Tendencies in Scholarship.....	551
8.7.2	Rhetoric and Source Analysis	555
8.7.2.1	Genre and Its Implications: Reevaluating Old Labels	555
8.7.2.2	One or Two Parables? Antithesis, Synkrisis and Other Rhetorical Forms.....	556

8.7.3 The Frame: Source Criticism and Interpretation	557
8.7.3.1 The Parable and the Frame: Can We Cut the Parable Out of the Frame?	558
8.7.3.2 Interpretation of the Frame/Introduction (7,24.26) as a Challenge	560
8.7.3.3 First Frame: πᾶς οὖν ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τούτους καὶ ποιεῖ αὐτούς?.....	560
8.7.3.4 Hearing in Jewish and Christian Contexts	562
8.7.3.5 Second Frame: ἀνδρὶ φρονίμῳ versus ἀνδρὶ μωρῷ (Matt 7,24.26)	564
8.7.4 The Parable: Source Criticism and Motif History	565
8.7.4.1 Source-Criticism and History of Tradition.....	566
8.7.4.2 Is Matthew or Luke Closer to Q?	567
8.7.4.3 The Imagery in Its Contemporary Context	568
8.7.5 Interpretation of the Parable (Matt 7,24–25.26–27)	571
8.7.5.1 The Four Metaphors	571
8.7.5.1.1 Motif- and Socio-Historical Remarks on “House-Building” (οἰκία, בית).....	571
8.7.5.1.2 The Image of the Rock (πέτρα) and the Metaphor of a House on a Rock	573
8.7.5.1.3 The Notion of “Building” (οικοδομέω, Hebr. בנה).....	575
8.7.5.1.4 Foundation, θεμελιώω/θεμέλιος on Rock or “Sand” (ἄμμος, Hebr. עפר)?.....	575
8.7.5.1.5 The Threats (7,25.27): The Storm as Natural Events and as Intended Language.....	576
8.7.5.1.6 The Result (7,25.27) Is Everything	578
8.7.5.2 Interpretation of Matt 7,24–27 as Parable.....	578
8.7.5.2.1 Application and Parable: What Are the <i>Tertium Comparationis</i> and the Point of View?	578
8.7.5.2.2 Story-Economy: Additions and Repetitions. Constructed for the Aims of Interpretation	580
8.7.5.2.3 Overstatements	581
8.7.5.2.4 Conclusion	581
8.7.5.2.5 The Argumentation as Part of the <i>Peroratio</i>	583
 Chapter 9: Concluding Remarks: Parables as a Key to the Interpretation of the Sermon on the Mount.....	 584
9.1 Preliminary Remarks: The Sources of the Sermon on the Mount.....	584
9.1.1 The Genre of Q	585
9.1.2 The Speeches in the Gospel Tradition	586

9.1.3 Few Overlaps between Mark and Q: Mark- and Q-Overlaps in a New Light	588
9.1.4 Thomas and the Sermon on the Mount	589
9.1.5 The “Inaugural Speech” – More than a Hypothesis	591
9.1.6 Can Material outside the Sermon on the Plain/ Sermon on the Mount Be Part of the Inaugural Speech?.....	594
9.1.7 Can We Reconstruct a Fundamental (Inaugural) Speech?	596
9.1.8 Final Observations on Q in Light of the Sermon on the Mount	596
9.2 Rhetorical Argumentation in the Sermon on the Mount	598
9.2.1 Rhetorical Genre Is Deliberative, Protreptic Speech	598
9.2.2 Rhetorical Outline as Protreptic Speech	599
9.2.3 Rhetorical Tools: Proofs, Authoritative Sayings and Mutual Consent.....	601
9.2.3.1 <i>Loci Communes</i>	601
9.2.3.2 The Sermon on the Mount and Justin – the <i>περί</i> -Discussions in the Early Church	602
9.2.3.3 The Rhetorical Function of Tropes.....	603
9.3 Parable and Metaphorical Language as Key	605
9.3.1 Parables, Similes and Metaphorical Language.....	605
9.3.1.1 The Frame and the Parables in the Sermon on the Mount	605
9.3.1.2 Inventory in the Parables and Conceptual Constructions	607
9.3.1.3 <i>Tertium Comparationis</i> (Openness, Point of View, Intended Language)	608
9.3.1.3.1 The Openness of Most Imagery	608
9.3.1.3.2 The Application and the Imagery Are Intertwined	609
9.3.1.3.3 The Intended Language Opens and Restricts the Potential in the Imagery	609
9.3.1.3.4 Struggle against an Allegorical Fallacy and the New Allegorical Interpretation.....	610
9.3.2 Hyperbolic Language and the Realism of the Demands	610
9.3.2.1 The Parables and Metaphorical Sayings	611
9.3.2.2 Parables and the Argumentation in the Sermon on the Mount	611
9.4 Rhetoric and Ethical Argumentation in the Wisdom Sayings.....	612
9.4.1 The Rhetoric of Authoritative Sayings – Theological Statements	613
9.4.1.1 The Beatitudes as Authoritative Sayings.....	613
9.4.1.2 The I-Sayings	613
9.4.1.3 <i>Correctio</i>	614
9.4.1.4 Apodictic Statements	614
9.4.1.5 Theological Statements.....	614
9.4.1.6 Judgement Sayings.....	614
9.4.2 Other General Statements: <i>πᾶς/δὲ/δοῦναι</i> -Sentences.....	615

9.4.3 The Rhetoric of Mutual Consent – Deliberative Speech	616
9.4.3.1 Conditional <i>ei-</i> and <i>ἐάν</i> -Clauses	616
9.4.3.2 The <i>συμφέρει/טוב</i> -Sentences.....	617
9.4.3.3 Aphorisms Demonstrating the Inner Meaning as Key to the Understanding.....	617
9.4.3.4 The Questions.....	617
9.4.3.5 Admonitions and Exhortations	618
9.5 Rhetoric of Decision-Making: The Impact of Many Imperatives in the Sermon on the Mount	619
9.5.1 The Forms: Future, Present and Aorist Imperatives	619
9.5.2 Admonitions: Does the Sermon on the Mount Primarily Give Warnings?.....	619
9.5.3 Positive Exhortations: Encouraging Ethics.....	623
9.5.3.1 Reasons for the Exhortations and Admonitions	624
9.5.3.2 Imperatives and Ethical Argumentation.....	625
9.5.4 Ethical Norms and the Imperatives, Aphorisms and Parables.....	627
9.5.4.1 Universal Ethics for Would-Be Disciples	627
9.5.4.2 The Norms	627
9.5.4.2.1 The Antitheses as Moral Statements.....	628
9.5.4.2.2 Wisdom and Parables.....	630
 Bibliography	 631
 Index of Ancient Sources	 659
Index of Modern Authors	688
Index of Subjects	697